

CITY INFORMATION しほう

Iwakuni City Hall at 1-14-51 Imazu-machi, Iwakuni City, Yamaguchi-ken

やまぐちけん いわくにし いまづまち 1-14-51

740-8585 TEL 0827-29-5016 (Secretarial Public Relations Section)

740-8585 TEL 0827-29-5016 (ひしょこうほうか)

March 1, 2025

2025ねん 3がつ 1にち



STEM DAY

STEMデイ

U.S. and Japanese students will learn about a wide range of things through STEM (Science, Technology, Engineering and Mathematics)-related activities during this program.

基地内外の 児童・生徒向けに、科学 (Science)、技術 (Technology)、工学 (Engineering)、数学 (Mathematics) に関する 体験を 通し、興味を 刺激する。

Eligible Participants: Students of Elementary to High school and their guardians

対象 小学生 ~ 高校生と その 保護者

DATE: National Holiday March 20 8:00~14:30

日時: 3月20日(祝) 8時~14時30分

VENUE: MCAS Iwakuni

場所 米海兵隊岩国航空基地内

EVENT DETAILS: Students will learn about weather forecasting, aviation engineering, etc. with equipment displayed and interactive demonstrations held during the event.

内容 天気予報から 航空技術まで 幅広い 展示と 体験学習

Registration Period: till Thursday March 6 Online registration on the event website

募集期間 3月6日(木)まで ホームページから 事前申し込みが必要

※For further information, please visit the event website.

詳細は ホームページを 確認してください。

INQUIRY/CONTACT: MCAS IWAKUNI E-mail: iwakuni.commstrat@usmc.mil

イベントに関する 問い合わせは メールで 米海兵隊岩国航空基地へ



Culture Festival Japan-Us Exchange Event

にちべいこうりゅうじぎょう
日米交流事業「カルチャーフェスティバル」

DATE: Sunday March 16 13:00~16:00

にちじ がつ にち にち じ じ
日時: 3月16日(日) 13時~16時

VENUE: Iwakuni City Culture Center

ばしよ しみんぶんかいかん
場所 市民文化会館

EVENT DETAILS: Exchange of cultural knowledge, experiences, and traditions between people from different backgrounds. There are booths that offer various Japanese culture experiences such as tea ceremony, flower arrangement, and calligraphy, and also on-stage performances of Kagura dance and Japanese drum Wadaiko.

ないよう きどう かどう しょう たいけん かぐら わだいこ
内容 茶道、華道、書道などの 体験ブース、神楽や 和太鼓などの パフォーマンスを 通して、 日本
ぶんか こくさいこうりゅう
文化で 国際交流をする。

Admission Fee for the festival: Free りょうきん むりょう
料金 無料

※Participation fee for tea ceremony and flower arrangement are collected at their booths.

きどう いけ ばな たいけん べつとひつよう
茶道・生け花体験 = 別途必要

CONTACT: International Relations Office TEL 0827 29 5211

Japanese American Society (JAS) Iwakuni TEL 0827 79 4744

と あ とうしこうりゅうしつ でんわ
問い合わせ 都市交流室 電話 0827 29 5211

にちべいこうりゅうかいに でんわ
日米協会岩国 電話 0827 79 4744



Change of Address Notification

住所が変わったら届け出を

Please notify the city when you move in to, out of, or within Iwakuni. As for moving-out notification, online registration is available. (Domestic moving only. My Number Card is required.)

市外へ 転出・市外から 転入・市内で 転居したときには、届け出が 必要です。転出手続き(国内のみ)は マイナンバーカードを 利用して オンラインで 手続きすることができます。

●Online moving-OUT registration 転出手続きを オンラインでする場合

Documentation Required: 必要なもの

My Number Card (Both the digital certificate of the bearer's signature and that of user proof must be valid.)

マイナンバーカード (署名用電子証明書・利用者用電子証明書が 有効なもの)

Registration: 申請方法

Log in to Mynportal using a smartphone or a computer and register your moving-OUT.

スマートフォンや パソコンから マイナポータルに ログインして 転出届の 手続きをする

※Please notify of your moving-in at the municipal office in the area where you move in. Iwakuni city may contact you to verify registered information or if registration error is found.

転入先の 市区町村で 転入手続きが 必要です。入力情報の 確認や 訂正依頼などで 市から 連絡することが あります。

●Registration for all moves at the section counter 窓口で 手続きをする 場合

Eligible Registrant: Person who moves in/out, or a member living with the person in the same household (A power of attorney is required if a representative does the registration.)

届け出人 本人 または 同じ 世帯の 人 (代理人の人の 場合は 委任状が 必要)

Documentation Required: 必要なもの

○Registrant's ID (My Number Card, etc.)

窓口で 届け出をする人の 本人確認が できるもの (マイナンバーカードなど)

○(For moving IN TO or WITHIN Iwakuni 転入・転居の場合)

My Number Cards of all the members of the same household

異動する 世帯全員分の マイナンバーカード

○(For moving IN TO Iwakuni 転入の場合のみ)

Move-Out Certificate (転出証明書)

※No paper certificate is issued If the registration is completed online using your My Number Card or on Mynportal.

マイナンバーカードを 利用した 転出や マイナポータルによる 転出は、転出証明書の発行が ありません。

※Foreign nationals will be asked to present either Residence card, Special permanent resident certificate, or Passport.

外国籍の人は 在留カード または 特別永住者証明書、パスポートなどを 持参してください。

NOTE: Change of address details, such as your old and new addresses, a moving date (or planned date for moving-out), full name and birth date of the person who moves are

required for all the registrations.

その他 届け出には 異動前後の 住所、異動日(転出の場合は 予定日)、異動する人の 氏名・生年月日が 必要

※Notify your moving-in or moving-within-the-city within 14 days after moving.

転入・転居は、引っ越しをした日から 14日以内に 届け出を してください。

CONTACT: Personal Registration Section TEL 0827 29 5039

問い合わせ 市民課 電話 0827 29 5039

Yamaguchi Prefecture Road Safety Campaign for Prevention of Road Accident involving the elderly (Part 2)

高齢者の交通事故防止 県民運動(後期)

Campaign Period: Sunday March 9 to Saturday March 15

日時 3月9日(日)～15日(土)

Primary Goals of the campaign: 重点目標

○Preventing accidents involving elderly pedestrians

高齢歩行者の 交通事故 防止

○Preventing accidents involving elderly drivers

高齢運転者の 交通事故 防止

○Helping increase the safety of elderly cyclists on the road

高齢者の 自転車安全利用の 推進

○Encouraging people to use reflective goods and high beams

反射材・ハイビームの 活用促進

Contact: Livelihood Safety & Security Section TEL: 0827 29 5018

問い合わせ 暮らし安心安全課 電話 0827 29 5018

